## שבח אל חי \* ר' שלום שבזי Praise the Living God \* R' Shalom Shabbazi # אבח אל חי 17 שבח אל חי 17 שבח אל חי 17 שבח 17 שבח אל חי

Praise the living God	Who created all that lives	אֲשֶׁר בָּרָא לְכָל חַי	שְׁבָּח אֵל חַי
His kingship is eternal			
My tongue speaks	With praise and song	בִּשְׁבָּח וְזִמְרָה	לְשׁוֹנִי דִבְּּרָה
And His awe is above all praises		וְהוּא נוֹרָא עֲלֵי כָל הַשְּׁבָחִים	
The portion of my soul	And my human understanding	וְשִּׂכְלִי הָאֱנוּשִׁי	מְנָת נַפְשִׁי
My innards trust in his kindness		וְכִלְיוֹתֵי עֲלֵי חַסְדּוֹ בְּטוּחִים	
In my innermost heart	The cares within me	וְשַׂרְעַפַּי בְּקְרְבִּי	בְּסוֹד לְבִּי
I acknowledge Him and my inner thoughts rejoice		אֱהוֹדֶנּוּ וְרַעִיוֹנַי שְׂמֵחִים	
,	r of the world, in your kindness	אָדוֹן עוֹלָם בְּחַסְדָּךְ	רְהֹג עַבְדָּךְ
Make the sighing hearts rejoice		וְשַׂמֵּחַ לְבָבוֹת נָאֶנָחִים	
		לִבְנֵי מְנוּחָה	יְשׁוּעָה תִשְׁלְחָה
Send salvation	To those you have given a haven	וְתַשְׂכִּילֵם בְּכָל סוֹדוֹת נְכוֹחִים	
Make them wise in the present secrets		וָהָחִישָׁה לְבַת גַּלִּים דְּרוּשָׁה	
And hasten to Bat-Galim, Sought-Out		פָּדֵה לַיִּשָּׁה נִדוּדָה בַּפָּתָחִים פִּדֵה לַיִּשָּׁה נִדוּדָה	
Redeem Laish from wandering at the entrances		ּוְהָחִישָּׁה לְיִשְׁעָהּ	סְלַח פִּשְׁעָהּ סְלַח פִּשְׁעָהּ
Forgive her sins	Hasten to save her		ייייי וָסדָריכָהּ לְסַלַּךְ בָּ
And lead her to walk in open spaces		ייי זְכוּת מֶלֶךְ מְכַרְכֵּר	י י י י י י י י י י י י י פּדֵה וּזְכֹר
Redeem and remember	The merit of the king who danced		י לְמוּל אָרוֹן וְגַם זָבַ
In front of the ark and also offered sacrifices		יְחֵיֵנוּ לְנֵצַח	שְׁלוֹמָךְ צַח
Your peace, Dazzling One	Will sustain us forever	ָּכְצָלֵי עָב מְדֻבָּקִים וְנָחִים כְּצָלֵי עָב מְדֻבָּקִים וְנָחִים	
Like cloud shadows joined together at rest			

Translated by Abigail Denemark with advisory support from Dr. Jonathan Decter

## Notes:

- 7. Psalms 94: 19
- 11. In I Kings 8:56, Solomon praises God for giving a haven to His nation, this praise is referenced here to identify Israel
- 13. The names here are names for Israel in Isaiah 10:30 and 62:12
- 17. David, see 2 Samuel 6:13-14 for this and the following line
- 19. Song of Songs 5:10